**ПАМ'ЯТКА ТУРИСТА ПОДОРОЖУЮЧОГО НА  
ЛАЙНЕРАХ КРУЇЗНОЇ КОМПАНІЇ HOLLAND AMERICA LINE**

 Скоро почнеться ваша чудова подорож - морський круїз на одному з чудових круїзних лайнерів компанії – HOLLAND AMERICA LINE.

Рекомендуємо Вам ознайомитись з необхідною інформацією, яка допоможе правильно зібратися та переконатися, що у Вас все готове для спокійного плавання. Сподіваємося, що дана інформація буде Вам корисною, і Ви зможете повною мірою насолодитися круїзом.

**ДОКУМЕНТИ В ДОРОГУ**

Перш ніж вирушити в подорож, перевірте наявність у Вас усіх необхідних документів: паспорт з необхідними візами, авіаквиток, медичне страхування, круїзний ваучер; ваучери на готелі, трансфери та екскурсії.

**Ручна кладь:** Тримайте ваші документи, медикаменти, коштовності, камеру, плівки, готівку та інші цінні речі в ручній поклажі, яка має знаходитися весь час при Вас.

**Медикаменти:**Якщо Ви приймаєте прописані лікарем медикаменти, переконайтеся, що Ви взяли із собою достатній запас на весь час круїзу. Тримайте їх при собі і зберігайте в оригінальному контейнері. Якщо Ви носите окуляри або контактні лінзи, добре мати при собі рецепт на випадок необхідної заміни.  
**Необхідний одяг:**Під час круїзу Вам знадобиться і повсякденний, і вечірній одяг. Рекомендації щодо одягу наведені далі.

**ВИМОГИ ПО ІДЕНТИФІКАЦІЇ ОСОБИСТОСТІ  
Імміграційна форма:**кожен пасажир має заповнити цю форму до посадки. Форма додається до комплекту документів на круїз. Відсутня чи неправильна інформація може призвести до відмови у посадці без компенсації.  
Паспорт: Ваш паспорт повинен мати термін дії щонайменше 6 місяців після закінчення круїзу. Прострочені паспорти не приймаються.  
Візи: Для відвідування більшості країн необхідно заздалегідь отримати відповідну візу(и). За наявність необхідних для круїзу віз несе відповідальність безпосередньо пасажир.

**ПАСАЖИРИ МОЛОДШЕ 21 РОКУ**Пасажири молодші 21 року повинні подорожувати у супроводі батька, опікуна або компаньйона не молодше 25 років; один дорослий компаньйон може супроводжувати трохи більше 5 пасажирів молодше 21 року. Батьки, опікуни та компаньйони несуть відповідальність за поведінку на борту пасажирів молодших 21 року. Алкогольні напої пасажирам молодше 21 року не продаються.  
Пасажири молодше 18 років допускаються до деяких країн лише у супроводі обох батьків або повинні мати при собі нотаріально завірений дозвіл батька, який не супроводжує його у подорожі (або обох батьків). Якщо один із батьків помер або дитина має лише одного офіційного батька, необхідно заздалегідь отримати відповідну нотаріально засвідчену довідку.

**ВАКЦИНАЦІЯ**  
Будь ласка, зв'яжіться з місцевим департаментом охорони здоров'я, щоб уточнити, які щеплення потрібні для відвідування країн, що входять до розкладу вашого круїзу. Непогано в будь-якому випадку мати при собі свідоцтва про пройдені вакцинації, оскільки вимоги щодо вакцинації можуть змінюватися.

**ПАСАЖИРИ З ІНВАЛІДНІСТЬЮ**  
Ми намагаємося в рамках можливого задовольнити всі потреби пасажирів з обмеженими можливостями. На борту лайнерів Holland America Line обладнано декілька кают спеціально для пасажирів на інвалідних візках або спеціальних самокатах.  
Певні види трансферів (наприклад, висадка на тендерах, трапи тощо) можуть спричинити труднощі пасажирів на інвалідних візках або самокатах. Коли корабель не може підійти до пірсу, на берег пасажирів доставляють на невеликих катерах, які називають тендерами. Людям з обмеженою руховою активністю може виявитися складно заходити на корабель або сходити з нього ступінчастими трапами, особливо при висадці на тендерах.  
Особам з обмеженою руховою активністю рекомендується користуватися інвалідними візками при посадці та висадженні. У деяких ситуаціях буде надано допомогу з перенесення пасажира та коляски. Однак можуть виникнути ситуації, коли люди з обмеженою руховою активністю не зможуть вийти на берег у той час, коли їм хотілося б, або не зможуть зійти на берег у будь-яких портах взагалі. З метою безпеки Капітан приймає рішення про можливість висадки (з усієї можливої допомоги) пасажирів з обмеженою руховою активністю, беручи до уваги всі фактори, включаючи, але не обмежуючись, погодні умови, місцезнаходження корабля, вага пасажира тощо. Капітан вживе всіх можливих заходів для надання допомоги пасажирам.  
Пасажири повинні враховувати, що певні трансфери та берегові екскурсії, організовані третіми сторонами, можуть виявитися недоступними для пасажирів з інвалідністю. І хоча ми вживаємо всіх заходів, щоб уникнути цього, але ми не можемо гарантувати, що всі наші партнери можуть надати послуги, повністю доступні всім пасажирам з інвалідністю. За детальною інформацією ми рекомендуємо звернутися до екскурсійного бюро на борту.  
У ряді ситуацій (на борту та на березі), коли пасажир з інвалідністю не відповідає певним критеріям безпеки або іншим критеріям, навіть з урахуванням допомоги, що надається, ми можемо вважати необхідним попросити пасажира забронювати альтернативні послуги. Пасажири, які не можуть самостійно задовольняти свої базові потреби (одягатися, їсти, пересуватися тощо) повинні подорожувати з компаньйоном. Пасажири повинні повідомити нас про будь-які свої спеціальні медичні, фізичні та інші потреби якомога раніше.  
Інвалідні коляски: В силу обмеженої кількості інвалідних візків, що є на борту, пасажирам, які потребують інвалідного візка, слід взяти його з собою, а не розраховувати на наявність на борту. Інвалідні коляски та самокати повинні зберігатися у каюті. Інвалідні коляски, що є на борту, підлягають використанню тільки на борту, їх не дозволяється вивозити з корабля.  
Кисень: Пасажири, які постійно потребують кисню через хронічні стани, повинні самостійно подбати про це до початку подорожі. Рекомендується взяти з собою адресу обслуговуючої компанії та контакти її представництв/партнерів в інших країнах, якщо такі є.

**ТВАРИНИ**За винятком спеціально навчених собак-поводирів, тварини на борт кораблів не допускаються. Якщо Ви плануєте взяти із собою собаку-поводиря, Вам необхідно заздалегідь попередити Holland America Line про це, а також взяти із собою медичні документи, що підтверджують здоров'я тварини.

**АЛКОГОЛЬНІ НАПОЇ**За винятком вина та шампанського, алкогольні напої, придбані в магазинах на борту або на березі, не дозволяється вживати на кораблі. Пляшки та контейнери будуть поміщені в сейф та доставлені до Вашої каюти в останній день Вашого круїзу. Магазини на борту пропонують алкогольні напої за цінами duty free, які Ви можете придбати, щоб забрати з собою додому. Ці покупки також будуть доставлені до вашої каюти в останній день круїзу. Якщо Ви принесете з собою до бару або ресторану вино чи шампанське, з Вас буде стягнуто мито за вживання напоїв на борту.

Служба доставки їжі до каюти пропонує алкогольні напої за зниженими цінами для вживання в каюті.

**ПОЛІТИКА ЩОДО БАГАЖУ ТА ПОРАДИ З УПАКОВКИ**  
**Страховка:** Ми намагаємося поводитися з вашим багажем якомога обережніше, але Holland America не може гарантувати, що не виникне ситуацій із втратою або пошкодженням Вашого багажу. Для цього ми пропонуємо Вам заздалегідь оформити страхування багажу. За додатковою інформацією зверніться, будь ласка, до Вашого туристичного агентства.  
**Обмеження:** Авіакомпанії та наземні транспортні компанії можуть накладати обмеження на кількість багажу, за перевищення яких доведеться сплачувати додаткові мита. Ви повинні дотримуватись цих правил, тому враховуйте їх при упаковці речей.  
**Багажні бірки:** Ваші багажні бирки будуть доставлені Вам разом із круїзними документами. Необхідно заповнити бирки відповідно до Ваших документів і прикріпити їх до багажу перед тим, як передати багаж у розпорядження Holland America Line перед початком першої послуги. З метою безпеки багаж, не з відповідними багажними бирками, не може бути занурений на борт.  
**Поради щодо упаковки:** Holland America рекомендує користуватися валізами з жорсткими стінками, переважно без вішалок, закріплених зверху. Ми також рекомендуємо поміщати речі в прозорі пластикові пакети, щоб мінімізувати ризик огляду служб безпеки в аеропорту після просвічування. Помістіть взуття поверх решти речей. Переконайтеся, що весь Ваш багаж має бірки з Вашим ім'ям і контактною інформацією.  
**ВАЖЛИВО:** Не пакуйте паспорт, медикаменти, авіаквитки та круїзні квитки в багаж. Тримайте їх завжди при собі. Ми також рекомендуємо помістити в ручну поклажу такі речі, як предмети, що швидко псуються, медикаменти, рідини, готівка, кредитні або дебітні картки, коштовності, золото, срібло та інші аналогічні цінності, цінні папери, фінансові документи, інші важливі ділові документи, комп'ютери, мобільні телефони , камери, слухові апарати, електричні інвалідні коляски, самокати, інше відео- та електронне обладнання, біноклі, плівки, відеокасети, комп'ютерні диски, аудіо-диски та касети. Пам'ятайте, що зареєстрований багаж не завжди є у Вашому розпорядженні. Holland America не несе відповідальності за перелічені вище речі. Якщо Holland America з будь-якої причини відповідає за втрату. Пошкодження або затримку доставки Вашого майна, сума відповідальності Holland America не перевищує 100 доларів США (600 доларів США щодо пасажирів, які купили програму захисту від невиїзду), якщо тільки Ви не вказали письмово дійсну вартість Вашого майна та не сплатили Holland America до початку Вашої подорожі суму, що дорівнює 1% від зазначеної вартості за вирахуванням 100 або 600 доларів США, відповідно. У цьому випадку сума відповідальності Holland America зростає до вказаної вартості.  
Зверніться до бюро інформації на борту відразу після посадки, заповніть необхідні форми та сплатіть мито; Ваш багаж при цьому повинен бути при Вас.  
**Медикаменти:** Прописані медикаменти повинні знаходитися в ручній поклажі. Переконайтеся, що Ви взяли достатній запас і що всі медикаменти лежать в оригінальних упаковках. Розумно буде взяти із собою список медикаментів на випадок їхньої втрати. Список повинен містити назву ліки, прописану дозу та час прийому. У разі негайної необхідності Holland America допоможе отримати рецепти, проте врахуйте, що за це стягується додаткова плата.

**ОДЯГ**  
Правильно підібраний одяг здатний суттєво підвищити ступінь задоволення від круїзу. Насамперед одяг призначений для Вашого комфорту. Денне життя на борту корабля і в портах заходу потребує повсякденного одягу. Візьміть із собою все, в чому Вам найбільше зручно: спортивний одяг, шорти, сарафани, лакси тощо. Теплий клімат передбачає одяг з легких тканин, що дихають. Для прохолодного клімату ми рекомендуємо одяг, який можна одягати один на інший, а також, можливо, дощовик, парасолька та рукавички.  
Візьміть із собою купальний костюм: на всіх наших кораблях обладнані басейни та джакузі. Ви можете взяти з собою кілька купальних костюмів, якщо плануєте проводити більшу частину часу у воді або біля неї. Ми просимо Вас одягати взуття та що-небудь поверх купального костюма, коли Ви входите у внутрішні приміщення корабля. Якщо Ви хочете бігати підтюпцем відкритою палубою або займатися у фітнес-центрі, візьміть спортивний костюм.  
Візьміть із собою зручне взуття для прогулянок берегом та сандалією або взуття на гумовій підошві для прогулянок палубою.

Вечірній одяг поділяється на три категорії. Щовечора у вашу каюту будуть приносити програму наступного дня, де буде прописана рекомендація щодо стилю одягу на завтрашній вечір.  
**Casual**(повсякденний стиль) позначає зручний одяг, проте футболки, джинси, купальні костюми, відкриті топи та шорти неприпустимі в ресторані, на шведському столі та у громадських зонах у вечірні години. У Вашому круїзі планується 9 вечорів Casual.  
**Informal**(напівформальний стиль) має на увазі сукню або брючний костюм для жінок і піджак для чоловіків (краватка не обов'язкова). У Вашому круїзі планується 3 вечори Informal

У святкові вечори, позначені як formal (формальний стиль), жінки зазвичай одягають коктейльні чи вечірні сукні, а чоловіки – темні костюми чи смокінги. У Вашому круїзі планується 4 формальні вечори на тиждень. (Чоловіки! Хоча темний костюм або смокінг рекомендовані для формальних вечорів, вони, природно, не є обов'язковими. Ви можете надіти піджак та краватку). Формальний одяг для чоловіків та жінок можна заздалегідь замовити. Зателефонуйте до компанії CruiseLine Formalwear за телефоном +1-800-551-5091 – і Ваше замовлення чекатиме на Вас у Вашій каюті після прибуття на борт.  
Щоб відповідати Вашим супутникам по круїзу, Holland America просить Вас дотримуватися рекомендованого стилю одягу протягом усього вечора.

Усі каюти обладнані електричними розетками 110 та 220 В. У каютах є також фени.

З метою безпеки ми просимо Вас не гладити речі у каюті. Прасувальне обладнання встановлено в пральних самообслуговування на всіх кораблях, крім Oosterdam, Westerdam, Zuiderdam та Noordam. Крім того, Ви можете скористатися послугами пральні/хімчистки на всіх кораблях.

**ПІДГОТОВКА ДО ПОЛЬОТУ**Оскільки авіакомпанії часто змінюють час прильоту/вильоту незадовго до відправлення, ми рекомендуємо перевірити ще раз ваш виліт і номер рейсу за 24 години для місцевих перельотів і за 72 години для міжнародних перельотів. На стійці реєстрації рекомендується бути за 2 години для місцевих перельотів та за 3 години для міжнародних перельотів. Приготуйте Ваш паспорт та квиток.

**ПОДАРУНКИ**Якщо Ви хочете замовити подарунок для Вашого супутника або замовити собі приватне свято відплиття, Holland America буде рада Вам допомогти. Ми пропонуємо широкий вибір подарунків для пасажирів, які святкують день народження, річницю, медовий місяць чи іншу подію на борту.  
Подарунки включають широкий вибір алкогольних та безалкогольних напоїв, одяг, сувеніри, квіти, фішки казино та багато іншого за розумними цінами. Подарункові пакети "Відновлення обітниць" ("Renewal of Vows"), "Святкування" ("Celebration"), "Романтична подорож" ("Romantic Voyage") і "Тільки для нас" ("Just for Us") включають цілий ряд послуг та пам'ятних знаків, щоб ця подія запам'яталася надовго.  
Замовлення подарунків має бути здійснено та сплачено щонайменше за два тижні до початку круїзу. Деякі замовлення подарунків після цього терміну можуть бути сплачені кредитною карткою VISA, American Express, MasterCard або Discover за два робочі дні до початку круїзу. Однак до суми замовлення, зробленого пізніше ніж за 5 днів до початку круїзу, буде додано близько 5 доларів США за обробку пізнього замовлення.

**ЗАПИТИ ПО ХАРЧУВАННЮ**Сніданок на борту пропонують із відкритою зміною харчування, а вечерю сервірують у чотири зміни. Орієнтовний час початку вечері для змін харчування – 17:45, 18:15, 20:00 та 20:30. У круїзах по Алясці вечеря для всіх змін починається на 15 хвилин раніше. (На лайнері Prinsendam лише дві зміни харчування – о 18:00 та о 20:15). Ви можете надіслати запит щодо зміни харчування, розміру столика та тих, з ким ви хотіли б вечеряти. Усі подібні запити слід подавати заздалегідь через свого агента. Запит на зміну харчування підтверджується або ставиться на лист очікування під час бронювання. Номер та розмір столика підтверджуються лише метрдотелем на борту.  
Статус Вашого запиту щодо зміни харчування буде вказано у вашому круїзному квитку. Картка з підтвердженням зміни харчування та номером столика чекатиме на Вас у каюті після прибуття на борт. Якщо з будь-якої причини Ви не подавали запит щодо зміни харчування, метрдотель посадить Вас у ту зміну, де будуть місця.  
Спеціальні дієти та їжа: Кошерна, іудейська, безглютенова, безсольова, знежирена, дитяча, діабетична та інша спеціальна дієтична їжа можлива лише в тому випадку, якщо запит на таку дієту був направлений нам завчасно. Щоб замовити спеціальну дієту, зв'яжіться з Ship Services department за телефоном +1-800-541-1576 принаймні за 90 днів до початку Вашого круїзу. Ми вживемо всіх заходів для задоволення Вашого запиту, проте варто мати на увазі, що не все буває можливим. Holland America залишає за собою право замінювати продукти, коли конкретний бренд недоступний. Обробка дієтичних замовлень може спричинити стягнення додаткової плати за поставку та обробку їжі.  
Підтвердіть спеціальний дієтичний запит у метрдотеля після прибуття на борт.

\* Кошерна їжа готується за межами корабля, на кошерній кухні, заморожується та доставляється на стіл запечатаною у спеціальному контейнері. На кораблі немає ні кошерної кухні, ні кошерних страв, начиння, каструль чи сковорідок.

**ЗАТРИМКА АВІАРЕЙСУ**Іноді авіакомпанії затримують рейси. Якщо це трапилося з Вами в день початку вашого круїзу, дотримуйтесь наведених нижче інструкцій.

Перш за все, якомога раніше повідомите авіакомпанію, що Ви повинні відправитися в круїз, що починається в цей день. Спілкування безпосередньо з перевізником є важливим, оскільки авіакомпанії часто мають можливість запропонувати вам альтернативний переліт.

Якщо Ви вважаєте, що затримка рейсу призведе до того, що Ви прибудете в порт посадки менш ніж за 2 години до запланованого відправлення корабля, або Ви побоюєтеся, що корабель може вирушити до того, як Ви прибудете, наші представники намагатимуться допомогти Вам мінімізувати втрати, спричинені порушенням планів Вашого відпочинку.  
Попросіть авіакомпанію негайно зв'язатися з нашим відділом Air\Sea department або зателефонуйте за телефоном +1-800-628-4771 або +1-206-286-3294. Відділ працює з 07:00 до 17:00 з понеділка по п'ятницю та з 07:00 до 15:30 у вихідні (Тихоокеанський час). Ці номери призначені лише для термінової необхідності. Будь ласка, не дзвоніть туди, якщо Ви не потрапили в ситуацію із затримкою рейсу в день початку круїзу.

Holland America Line не несе відповідальності за витрати, понесені через затримку авіарейсу, якщо тільки авіапереліт не був придбаний у Holland America Line.

**ПРОЦЕДУРА ПОСАДКИ**Час посадки на корабель вказаний у Вашому круїзному квитку. Зазвичай можна зареєструватися на корабель з 11:30. Ми настійно рекомендуємо не приїжджати до порту раніше 11:30. Враховуючи, що пасажири попереднього круїзу щойно покинули корабель, слід мати на увазі, що Ваша каюта буде готова приблизно до 13:00, але у Вашому розпорядженні бари, громадські зали та відкриті палуби. Ваш багаж буде доставлено у вашу каюту після обіду. Ресторан зі «шведським столом» у день посадки відкривається о 12.00. Пам'ятайте, що Ви повинні піднятися на борт не пізніше ніж за годину до відплиття. Трап буде піднято за 30 хвилин до відправлення.  
Перед посадкою на корабель Вам необхідно пройти реєстрацію та контроль служби безпеки. Врахуйте, будь ласка, що спиртні напої не можна проносити із собою на борт у день посадки та в портах заходу.  
При реєстрації Вам необхідно пред'явити круїзний квиток, паспорт, заповнені імміграційні форми та форму авторизації кредитної картки.

Круїзна компанія може забрати Ваш паспорт, якщо круїз проходить через кілька країн для проходження імміграційних формальностей під час круїзу. У цьому випадку Ви отримаєте розписку. А потім будете повідомлені, коли наприкінці круїзу можна буде забрати паспорт.

Після завершення процедури реєстрації ви отримаєте бортову картку. Ця картка служить як посвідчення особи для проходження процедур безпеки при виході та посадці на корабель, як картка бортового рахунку для здійснення покупок на борту, а також на ряді кораблів – як ключ від Вашої каюти. При виході з корабля та при поверненні назад тримайте бортову картку при собі, тому що Вам доведеться просканувати її на оптичному моніторі.

При першому заході на борт корабля члени нашої команди вітають Вас на борту, а стюард покаже вам, як пройти до Вашої каюти. Ваш багаж буде доставлений до вашої каюти так швидко, як це тільки буде можливо. Процедура посадки проходить легко і гладко: Ви несете із собою лише Вашу ручну поклажу. Після відвідування вашої каюти ви можете робити все, що захочете: корабель у вашому розпорядженні. Закуски та напої подають на шведському столі весь час посадки. Не пропустіть свято відплиття на палубі.

**ВІДВІДУВАЧІ**З метою безпеки відвідувачі на борт корабля не допускаються. Holland America просить вибачення за можливі у зв'язку з цим незручності. Однак Ваші друзі можуть надіслати Вам подарунок у каюту. Ви також можете організувати приватну вечірку для вас та ваших супутників (див. розділ ПОДАРУНКИ).

**ДІЯЛЬНІСТЬ НА БОРТУ**   
Чим Ви займетеся сьогодні? У круїзі з Holland America Ви можете займатися настільки багатьом (або настільки малим), як забажаєте.   
Щодня Ви отримуватимете повний розклад всіх видів бортової діяльності, щоб ви могли спланувати свій день. Ви можете грати в бінго, настільні або карткові ігри, займатися в тренажерному залі або брати участь у спортивних іграх та іграх біля басейну, відвідувати аукціони предметів мистецтва, тематичні вечірки або турнір з гольфу, засмагати, купатися або просто відпочивати у відокремленому куточку.   
Вечорами по всьому кораблю грає жива музика, щовечора до Вашої уваги пропонують нове шоу. Ви можете відправитися танцювати, грати в казино чи дивитися кіно.

**БЕРЕГОВІ ЕКСКУРСІЇ**  
Різноманітна програма берегових екскурсій була ретельно розроблена, щоб збагатити Ваші враження від круїзу. Однак слід враховувати, що навіть докладаючи всіх зусиль, щоб надати Вам найкращі можливі умови, ми не можемо гарантувати, що в кожному турі автобуси будуть забезпечені кондиціонерами та туалетами.  
Берегові екскурсії допоможуть Вам з найбільшою користю провести час на березі та забезпечать найкращими транспортними послугами та послугами місцевих гідів. Ви можете ознайомитися з екскурсіями на борту, вивчивши екскурсійну брошуру, що додається до круїзних документів. Екскурсії проводяться англійською мовою. У щоденних програмах буде вказано час проведення лекцій про порти заходу (англійською мовою) та час початку екскурсій.

Ви можете заздалегідь забронювати екскурсії на сайті www.hollandamerica.com англійською мовою. Зміни та скасування приймаються не пізніше, ніж за 10 днів до початку круїзу. Ваучери на екскурсії будуть доставлені до Вашої каюти в день посадки. Ви також можете придбати екскурсії в екскурсійному бюро на борту. Враховуйте, що екскурсії продаються в порядку надходження заявок у кількості обмеженій кількістю місць. Оскільки в деяких екскурсіях кількість місць обмежена, рекомендуємо Вам забронювати екскурсії заздалегідь, щоб уникнути розчарування. Запити на екскурсії, місця в яких вже повністю продані, ставляться на лист очікування. Екскурсії російською мовою організуються при наборі мінімальної групи туристів та формуються туроператором. Про наявність російських груп на той чи інший круїз запитуйте у вашого турагента.

Пасажири з інвалідністю повинні уважно вивчити брошуру про берегові екскурсії. Звертаючи увагу на розділ «Який тур підходить вам найбільше». Звертайте увагу на іконки, які демонструють рівень фізичної активності під час кожної екскурсії. Врахуйте, що не в кожному порту є пристрої, що допомагають опускати інвалідні візки з борту на пірс. Уточніть інформацію у екскурсійному бюро на борту.

*Примітка*: Якщо пасажир з якоїсь причини відмовився від участі в заброньованій екскурсії або не скористався з будь-якої з послуг, що входять до екскурсії, компенсація не виплачується. Якщо під час екскурсії пасажир залишає автобус чи автомобіль із метою залишитися у торговому районі чи іншою метою, він добирається до порту самостійно, власним коштом.

**ДИТЯЧІ ПРОГРАМИ – CLUB HAL**Дитячі програми призначені для дітей від 5 до 18 років. На кожному кораблі (крім Prinsendam) працює професійний Директор дитячих програм, який має на меті забезпечити, щоб дітям було весело. Дітям пропонують пограти в бінго, помалювати або змайструвати будь-які вироби, взяти участь у спеціальних вечірках та багато іншого. Кожен учасник дитячих програм отримує футболку із спеціальним малюнком. Програма видів діяльності для кожної вікової групи вказана у щоденній програмі, яку приносять у Вашу каюту.  
Дитячі програми розділені на три вікові групи: з 5 до 8 років, з 9 до 12 років та з 13 до 17 років. Програми працюють за принципом відчинених дверей, що означає, що будь-яка дитина може приєднатися або покинути Клуб тоді, коли їй захочеться. Усі види діяльності проходять під наглядом; проте Директор дитячих програм не несе відповідальності за дитину, яка захотіла піти. Діти до 5 років також можуть брати участь у програмах за умови, що поряд знаходиться хтось із дорослих.

**ПОСЛУГИ НА БОРТУ**   
Кожен корабель Holland America пропонує величезний спектр послуг, які Ви очікуєте побачити на гарному курорті. Ми цінуємо наших гостей і не хочемо, щоб вони чогось потребували.  
**Салон краси / спа:** Салон та спа Greenhouse – один із найрозкішніших спа у світі. Всі професійні послуги будуть запропоновані з 08:00 до 20:00. Настійно рекомендуємо резервувати час заздалегідь (особливо у святкові вечори).  
*Послуги салону:* стрижка та укладання волосся, фарбування волосся, манікюр, педикюр, процедури догляду за обличчям, відбілювання зубів, процедури для схуднення.

*Послуги спа:* аромамасаж з камінням, термальні процедури та гідромасаж, масаж, обгортання.  
**Фітнес-центр:**Щоб допомогти вам тримати себе у формі, Holland America обладнала на всіх кораблях фінтес-центр із тренажерним залом та залом для занять аеробікою. У фітнес-центрі працюють професійні інструктори, які допоможуть Вам підібрати правильну техніку та навантаження. Спа працює з 06:00 до 21:00. Класи йоги, пілатес та приватні тренування – за додаткову плату.  
**Плавання:**Плавальні басейни обладнані на борту всіх наших кораблів, а на палубі поряд з басейном Ви знайдете велику кількість шезлонгів та пляжних рушників. Якщо Ви хочете взяти пляжний рушник із собою на берег, зверніться, будь ласка, до Вашого стюарду. Якщо Вам знадобиться прохолодний напій або навпаки теплий плед, уважний палубний стюард завжди неподалік!  
**Магазини на борту:**На кожному кораблі Вам запропонують різноманітність товарів з усього світу, від ювелірних виробів та одягу до сувенірів, а також широкий вибір туалетного приладдя. Магазини на борту торгують за цінами duty free на більшість товарів і відкрито більшу частину часу, поки корабель перебуває в морі. Під час стоянок у портах заходу магазини закриті відповідно до митних правил.  
**Консультації з майбутніх круїзів**: На борту корабля знаходиться консультант, який допоможе Вам забронювати наступний круїз. Ваше туристичне агентство буде повідомлено про Ваше нове бронювання і Ви зможете вирішити з ним всі питання після повернення додому.  
**Фотографи:**Бортові фотографи намагаються відобразити якнайбільше пам'ятних моментів під час круїзу. Фотографії розміщуються у фотогалереї, де Ви можете вибрати ті фотографії, які Ви хочете придбати. Ми також пропонуємо послуги з проявлення плівок та формальні портрети. Подробиці Ви знайдете у щоденних програмах.  
**Казино:**Ви можете спробувати щастя в рулетці, «блэк Джек», покері, грі в кістки, інших іграх - або на одному з багатьох ігрових автоматів у нашому казино. У кожному круїзі проводяться турніри. Місцеві закони не дозволяють казино працювати під час стоянок у портах заходу та у низці акваторій. У казино допускаються лише пасажири віком від 18 років.  
**Бібліотека:**На всіх наших кораблях обладнано читальні зали / бібліотеки з книгами та періодичними виданнями (англійською мовою), де Ви можете в тиші насолодитися читанням.  
**Релігійні служби:**Щоб задовольнити духовні потреби наших пасажирів, ми проводимо наступні релігійні служби (час та місце кожної служби зазначено у щоденних програмах):  
- Католицька меса – щодня;   
- міжконфесійні служби – щонеділі та у відповідні релігійні свята;   
- іудейські служби – щотижня напередодні суботи.   
Охочі провести цю службу повинні звернутися до Директора круїзу. Рабин присутній на борту тільки для проведення служб на великі свята.  
**Каюта:**У Вашій каюті встановлений телефон, який дозволяє Вам дзвонити як по кораблю, так і в будь-який куточок Земної кулі, шафи, кондиціонер, телевізор для перегляду бортових програм, фільмів та CNN.  
**Рятувальні жилети:**У каюті у шафі Ви знайдете рятувальні жилети на кожного пасажира. Якщо Ви не виявите рятувального жилета, будь ласка, негайно повідомте про це Вашому стюарду.  
**Навчальна тривога**: На кожному судні проводиться навчальна тривога (зазвичай першого дня круїзу). За сигналом тривоги пасажирам будуть показані аварійні виходи та рятувальні шлюпки. Усі пасажири повинні брати участь у навчальній тривозі.  
**Пральна:**Для Вашої зручності ми пропонуємо Вам повний спектр послуг пральні та хімчистки. Мішки для білизни та прейскурант знаходяться у шафі. На всіх кораблях, крім Westerdam, Zuiderdam, Oosterdam і Noordam, обладнані пральні самообслуговування з пральними машинами, сушінням, дошками для прасування і прасками. За користування пральними машинами та сушінням стягується додаткова плата, користування прасувальними дошками та прасками безкоштовне. З метою безпеки ми просимо Вас утриматися від прасування речей у каюті.

**ХАРЧУВАННЯ НА БОРТУ**

Крім сніданку, обіду та вечері, що складається з п'яти страв, Вам запропонують: післяобідній чай; буфет на відкритій палубі з гамбургерами та хот-догами; мексиканський буфет; буфет з пастою або азіатською кухнею; кафе-морозиво; закуски в годинник коктейлів; вечірній еспресо або капучіно; традиційні опівнічні закуски (в одну з ночей Вам буде запропоновано Голландську Шоколадну Феєрію). І, природно, обслуговування у каюті 24 години на добу. Щовечора вечеря подається також на «шведському столі» в ресторані на палубі Lido.

Ви можете також замовити столик на обід або на вечерю в альтернативному ресторані Pinnacle Grill. За замовлення столика стягується додаткова плата.

**МЕДИЧНІ ПОСЛУГИ**   
На борту корабля є госпіталь, в якому працюють ліцензований лікар і три кваліфіковані медсестри/медбрати. Хоча це і не повноцінний госпіталь, але він чудово обладнаний для того, щоб проводити більшість регулярних та термінових медичних процедур та обстежень.  
Плата за медичне обслуговування та медикаменти буде додана до Вашого бортового рахунку (за винятком таких препаратів, як меклізин – від заколисування, тайленол та аспірин, які можна отримати в інформаційному бюро).  
Якщо Ви захворіли або отримали травму під час круїзу, і Вам потрібна діагностика або догляд, які не можуть бути надані в шпиталі на борту, Вас перевезуть до медичного закладу на березі. Щоб покрити можливі медичні витрати, ми рекомендуємо оформляти медичну страховку на час Вашої подорожі.  
Якщо у Вас є якесь хронічне захворювання, візьміть з собою останній звіт Вашого лікаря. Медичний персонал на борту не має можливості надавати вам щоденний догляд, якщо ви не поміщені в госпіталь. Ви повинні бути здатні доглядати себе самостійно, включаючи можливість одягатися, харчуватися і відвідувати навчальну тривогу. Якщо Ви не здатні самостійно здійснювати будь-яку з цих дій, Вам необхідно мандрувати з компаньйоном-помічником. Через обмежені медичні можливості на борту жінки з терміном вагітності 24 тижні і більше на момент закінчення круїзу не будуть допущені на борт. У разі вагітності візьміть із собою довідку від лікаря, що підтверджує термін Вашої вагітності та те, що стан Вашого здоров'я дозволяє Вам здійснити подорож.  
Зберігайте медикаменти у сумці або ручній поклажі. Переконайтеся, що ви взяли достатній запас прописаних ліків на весь термін вашої подорожі, оскільки цього препарату може не опинитися на борту або в країнах, через які проходить маршрут круїзу.

**КУРІННЯ**Для зручності пасажирів у багатьох громадських залах виділено окремі зони, що палять і не палять. Куріння заборонено у всіх ресторанах. На наших кораблях немає кают, що не «палять», проте всі каюти ретельно чистяться після кожного круїзу, щоб забезпечити комфорт наших гостей. У театрах заборонено куріння під час вистави.

**ЗВ'ЯЗОК У МОРІ  
Телефон:**Телефон, який дозволяє здійснювати зв'язок із берегом, знаходиться у кожній каюті. Ви можете легко зателефонувати друзям, родичам, колегам по бізнесу протягом Вашого круїзу. Аналогічно, Ваші друзі, родичі та колеги також можуть зателефонувати Вам, набравши код міжнародного доступу, потім код океану та номер корабля.  
**Коди океанів:**  
Тихоокеанський регіон: 872 (Аляска та Тихий Океан)  
Західна частина Атлантичного Океану: 874 (Карибські острови, Мексиканська затока, Південна Америка)  
Східна частина Атлантичного Океану: 871 (Європа, Африка, Середземне море)  
Індійський Океан: 873

**Номери кораблів:**  
Amsterdam:         324-437-011   
Maasdam:           130-2513   
Noordam:           324-602-821   
Oosterdam:         324-541-710   
Prinsendam:         324-412-610   
Rotterdam:          324-616-710   
Ryndam:              130-2562   
Statendam:          130-2515   
Veendam:            330-943-511   
Volendam:           324-596-816   
Westerdam:         324-412-810   
Zaandam:            324-644-212   
Zuiderdam:          324-530-410

**Примітка:**За всі телефонні дзвінки, як вхідні, так і вихідні стягується плата за супутниковими тарифами. Тарифи на вихідні дзвінки розміщені у Вашій каюті поряд з телефоном. Вартість дзвінка буде включена до Вашого бортового рахунку. Будь ласка, не користуйтеся кредитними та телефонними картками: вартість дзвінка буде стягнута на додаток до вартості дзвінка за карткою.  
**E-mail та Інтернет:** Пасажири можуть надсилати та приймати електронну пошту в реальному часі через високошвидкісний супутниковий зв'язок 24 години на добу (за умови, що супутниковий зв'язок дозволяє це). Ви можете мати доступ до широкого спектру програм (Video Mail, CruisE-mail, Microsoft Office та різні ігри). Ви можете працювати в Інтернеті, грати в ігри, читати Вашу електронну пошту, відправляти Video Mail та багато іншого. Holland America навіть привласнила Вам Вашу власну електронну адресу, яку Ви можете використовувати під час круїзу. На борту працює Інтернет-менеджер, який допоможе Вам з будь-якого з таких питань.  
*Ваша електронна адреса:* Перша буква Вашого імені + прізвище повністю + номер Вашої каюти (4 цифри) – без пробілів, далі @ назва корабля. cruisemail.net.

Якщо номер вашої каюти складається з менш ніж 4 цифр, додайте відповідну кількість нулів спереду (наприклад, каюта 38 відображається як 0038).

Приклад: John Smith, каюта 38 на лайнері Rotterdam матиме електронну адресу jsmith0038@rotterdam.cruisemail.net

До ваших послуг на борту також є бездротовий Інтернет. Якщо Ви хочете взяти з собою Ваш персональний комп'ютер та користуватися ним на борту, уточніть, будь ласка, заздалегідь, чи є доступ до Інтернету на вибраному Вами кораблі та у вибраному Вами круїзі.  
**Факс:** Факсові послуги також доступні на кораблі. Вартість та іншу інформацію про ці послуги можна отримати у бюро інформації на борту.  
**Почта:** У кожному порту заходу корабель відправляє листи та листівки з борту. Ви можете придбати поштові марки на березі або за готівку (долари США) у бюро інформації на борту. Вся пошта обкладається поштовими митами, що діють у порту відправлення.

**БОРТОВИЙ РАХУНОК**Для Вашої зручності на борту діє безготівкова система платежів. При посадці Ваш бортовий рахунок буде активовано, і Ви можете робити будь-які покупки, просто підписуючи рахунки. У день посадки Вам необхідно зареєструвати кредитну картку (Visa, American Express, MasterCard, Discover) у бюро інформації. На Вашій картці будуть заблоковані кошти в сумі 60 доларів США на людину за добу круїзу (відповідно до списку осіб, за яких Ви плануєте платити на борту за Вашою кредитною карткою). Наприкінці круїзу Ви отримаєте остаточну виписку з Вашого бортового рахунку, і з Вашої кредитної картки буде списано реальну суму Ваших покупок на борту. Щоб уникнути затримок з отриманням авторизації кредитних карток, пасажирам із кредитними картками, випущеними банками, розташованими за межами США та Канади, рекомендується заздалегідь попередити банк про те, що картку буде використано на борту корабля Holland America. Пам'ятайте, деякі банки можуть утримувати заблоковані суми до 30 днів після запиту на розблокування. Якщо Ви не бажаєте використовувати кредитну або дебітну картку, Вам необхідно розмістити депозит готівкою з тієї ж суми 60 доларів США на людину на добу. Не витрачені гроші будуть повернуті Вам наприкінці круїзу. Дорожні чеки можна перевести в готівку в бюро інформації. Особисті чеки на борту не приймаються.

**ПРОЦЕДУРА ВИСАДКИ**На початку круїзу Вам запропонують заповнити анкету про Ваші плани у день висадки, щоб скоординувати процес висадки та вивантаження багажу. Будь ласка, заповніть цю форму та передайте її в бюро інформації якомога раніше.

В останній вечір круїзу Вам необхідно розмістити Ваш багаж, забезпечений виданими багажними бірками, в коридор біля дверей Вашої каюти до того, як Ви ляжете спати.

Документи, авіаквитки, митні форми, медикаменти та інші важливі речі, а також речі, які ви плануєте надіти в день висадки, помістіть у кладь, яку Ви візьмете з собою. Пам'ятайте, що у багажі, розміщеному в коридорі, не повинно бути цінностей.

Розрахунковий час прибуття корабля до порту висадки вказано у Вашому круїзному розкладі. Зазвичай після прибуття порт корабель повинен пройти певні процедури. Після завершення цих процедур пасажирам буде дозволено сходити на берег. Висадка відбувається зазвичай протягом двох-чотирьох годин після прибуття в порт. Час Вашого вильоту має бути запланований з урахуванням цього, а також з урахуванням часу, необхідного на трансфер із корабля до аеропорту. Час трансферу залежить від порту висадки.

КОМПАНІЯ КРУЇЗНИЙ ДІМ МОРСЬКИЙ ВОЯЖ БАЖАЄ ВАМ ПРИЄМНОГО ВІДПОЧИНКУ!